

# Integrovaná politika spoločnosti



## PREAMBULA:

Najvyššou prioritou spoločnosti Slovenské elektrárne, a. s., (ďalej len „spoločnosť“) je bezpečnosť<sup>1</sup>, ktorej dosahovanie je vždy nadradené výrobným požiadavkám a obchodnému zisku. V jadrových zariadeniach (JZ), ktoré sú jedinečnou technológiou, je prioritou zlepšovanie a udržiavanie vysokej úrovne jadrovej bezpečnosti a radiačnej ochrany. Na všetkých úrovniach sa uplatňuje princíp, že každý zamestnanec v spoločnosti zodpovedá za bezpečnosť a kvalitu svojej práce.

## ZÁSADY:

Pre napĺňanie Vízie a Poslania, spoločnosť zastúpená vrcholovým vedením, deklaruje túto Politiku a zaväzuje sa dodržiavať tieto zásady:

1. Udržiavať Integrovaný systém manažérstva<sup>2</sup> (ISM) a trvale zlepšovať jeho efektívnosť tak, aby spoločnosť neustále dosahovala ciele, uspokojovala požiadavky zainteresovaných strán<sup>3</sup>, plnila relevantné právne a iné požiadavky, a tým zaisťovala trvalo udržateľný rozvoj.
2. Stanovovať dlhodobé a krátkodobé ciele, periodicky preskúmať túto Politiku a plnenie cieľov.
3. Pri poskytovaní produktov a služieb uspokojovať potreby a očakávania externých aj interných zainteresovaných strán a zákazníkov, vrátane overovania ich spokojnosti a uplatňovania otvoreného dialógu.
4. Analyzovať a riadiť riziká ohrozujúce bezpečnosť zamestnancov, verejnosť, aktíva spoločnosti a životné prostredie. Vytvárať podmienky na ochranu zdravia zamestnancov pri práci. Vyhodnocovať ukazovatele vplyvu prevádzky výrobných zariadení na bezpečnosť, ochranu zdravia, životné prostredie a majetok. Zabezpečiť dokumentovanie bezpečnostných opatrení a postupov a kontrolu ich dodržiavania.
5. V JZ prednostne zabezpečiť požadovaný počet odborne a osobitne odborne spôsobilých zamestnancov. Motivovať zamestnancov k profesionálnemu správaniu a výnimočnej výkonnosti. Podporovať zvyšovanie kvalifikácie a povedomia zamestnancov.
6. Od zamestnancov a dodávateľov vyžadovať dodržiavanie princípov kultúry bezpečnosti, rešpektovanie vyhláseného Modelu hodnôt a správania, otvorenú komunikáciu o problémoch, dodržiavanie zásad security<sup>4</sup> a ochrany životného prostredia. Činnosti zahrnuté do ISM vykonávať výhradne podľa dokumentovaných postupov.
7. Pri výbere dodávateľov klásť dôraz na ich schopnosť plniť kvalifikačné a kvalitatívne požiadavky, zohľadňovať ich prístup k ISM.
8. Udržiavať efektívny systém krízovej a havarijnej pripravenosti, vrátane zaistenia potrebných zdrojov, infraštruktúry a výcviku pracovníkov.
9. V JZ aplikovať princíp ALARA<sup>5</sup>. Chrániť životné prostredie technologicky zmysluplným znižovaním produkcie odpadov, emisií do ovzdušia, výpustí do vôd a pôdy, s dôrazom na prevenciu. V technických opatreniach uplatňovať stratégiu ochrany do hĺbky, preventívnymi opatreniami minimalizovať riziko vzniku úrazov, chorôb z povolania, prevádzkových udalostí a environmentálnej degradácie.
10. Úsporne využívať energie a suroviny, podporovať využívanie trvalo obnoviteľných zdrojov. Rozvoj výrobo-technickej základne orientovať na technológie, ktoré zabezpečujú znižovanie negatívneho vplyvu na bezpečnosť a zdravie zamestnancov, na životné prostredie a prispievajú k trvalo udržateľnému rozvoju.

<sup>1</sup> **Bezpečnosť** - zahŕňa oblasti: bezpečnosť a ochrana zdravia pri práci, ochrana pred požiarimi, prevencia závažných priemyselných havárií, havarijné plánovanie a príprava, security<sup>4</sup>, v JZ aj jadrová bezpečnosť a radiačná ochrana.

<sup>2</sup> **Integrovaný systém manažérstva (ISM)** - systém manažérstva na usmerňovanie a dosahovanie cieľov organizácie účinným a efektívnym spôsobom. Jeho súčasťou sú systémy manažérstva bezpečnosti (vrátane security<sup>4</sup>), ochrany životného prostredia a kvality.

<sup>3</sup> **Zainteresovaná strana** – osoba alebo skupina, ktorá sa zaujíma o výkonnosť alebo úspech organizácie. Napríklad: zákazníci, dozorné orgány, vlastníci, zamestnanci, dodávatelia, bankári, odborové organizácie, partneri, orgány štátnej správy a samosprávy, záujmové zväzy a združenia, región, spoločnosť.

<sup>4</sup> **Security** - zahŕňa oblasti: krízové plánovanie a riadenie; plánovanie kontinuity činností; ochrana dobrého mena spoločnosti, utajovaných skutočností, obchodného tajomstva, osobných údajov; riadenie fyzickej ochrany, informačnej, finančnej, obchodnej a administratívnej bezpečnosti.

<sup>5</sup> **Princíp ALARA** - As Low As Reasonably Achievable – tak nízko, ako je rozumne dosiahnuteľné, s cieľom neustále znižovať radiačnú záťaž v JZ a v ich okolí.

# Integrated policy



## PREAMBLE:

The highest priority in Slovenské elektrárne, a.s. (hereinafter "the Company") is safety<sup>1</sup>, which is always superior to production requirements and business profit. In the nuclear facilities, which are the unique technology, the priority is improvement and keeping of high level of nuclear safety and radiation protection. The principle that each employee in the company is responsible for safety and quality of their work, is applicable at all levels.

## PRINCIPLES:

In order to fulfil the Vision and Mission, the company represented by top management, declares this Policy and it undertakes to respect following principles:

1. To maintain Integrated Management System<sup>2</sup> (IMS) and continuously improve its efficiency so that the company meets the objectives, can satisfy the requirements of stakeholders<sup>3</sup>, fulfil relevant legal and other requirements and thus can ensure permanently sustainable development.
2. To define long-term and short-term objectives, to review this Policy and fulfilment of objectives periodically.
3. To satisfy needs and expectations of external and internal stakeholders and customers, including confirmation about their satisfaction and to apply open dialogue when providing products and services.
4. To analyze and manage risks threatening safety of employees, public, company assets and environment. To create conditions for protection of employees' health at work. To evaluate indicators showing the effect of operating production facilities on safety, health protection, environment and assets. To ensure documenting of safety measures and procedures and inspecting how are they adhered to.
5. To ensure as a matter of priority, sufficient number of professional and special professional competent employees at nuclear facilities. To motivate employees to professional behaviour and excellent performance. To promote increasing of qualification and awareness of employees.
6. To require from employees and suppliers, to follow safety culture principles, respecting Values and Behaviour Model, open communication on problems, respecting security<sup>4</sup> principles and environment protection principles. The activities included into IMS must be performed exclusively based on documented procedures.
7. To focus at performance of qualification and qualitative requirements when selecting suppliers, take into consideration their approach to IMS.
8. To maintain efficient crisis and emergency preparedness system, including the assurance of necessary infrastructure resources and employees' training.
9. To apply the ALARA principle<sup>5</sup> at nuclear facilities. To protect environment by technologically meaningful decreasing waste production, decreasing emissions into air, discharges into water and soil stressing prevention. To apply in technical measures the defence-in-depth strategy, to minimize the risk of injuries, occupational diseases, and environmental degradation by preventive measures.
10. To save energy and materials, to support using sustainable renewable resources. To develop production and technical base using technologies decreasing negative impact on safety and health of employees, on environment and contributing to sustainability.

<sup>1</sup> **Safety** - includes following areas: Occupational health and safety, fire prevention, severe industrial accidents prevention, Emergency Planning and Preparedness, Security<sup>4</sup>, in nuclear safety and nuclear safety and radiation protection.

<sup>2</sup> **Integrated Management System** (IMS) – managerial system for directing and reaching objectives of the company in effective and efficient way. It includes safety managerial system (including security<sup>4</sup>), environment protection and quality.

<sup>3</sup> **Stakeholder** – entity or a group with in an interest in performance or success of an organization. For example: customers, supervisory authorities, owners, employees, contractors, bankers, trade unions, partners, bodies of state administration and self-governing region, lobbying associations and unions, region, society.

<sup>4</sup> **Security** - includes following areas: crisis management and planning, planning continuity of activities, protection of goodwill of the company, classified matters protection, trade secret protection, personal data protection, security management, and management of information, financial, business and administrative security.

<sup>5</sup> **ALARA principle** - As Low As Reasonably Achievable - to continuously decrease radiation load in nuclear equipment and their surroundings.

**Paolo Ruzzini**  
General Director